

口误研究的新发展

王祁 孙琪

(东北大学, 辽宁 沈阳 110819)

【摘要】口误研究隶属于心理语言学的范畴。从 19 世纪末到 20 世纪末, 口误研究从语言学的视角转移到心理学视角, 再到两者融合的研究过程中获得了广泛的关注。21 世纪以来, 口误研究与脑神经、计算机、数据等科学的融合发展更应得到重视。在 AI 和大数据技术的支持下口误研究在教育、医疗和司法等方面对社会的进步起到了极大的推动作用。

【关键词】口误研究; 发展史; 学科融合

引言:

口误研究隶属于心理语言学的范畴。早在公元 8 世纪, 有位来自阿拉伯的语言学家发表了《大众语误》, 从而拉开了人们从事口误研究的序幕。从 19 世纪末到 20 世纪末, 口误研究经历了从语言学视角到心理学视角, 再到二者融合的视角变革, 其间取得了丰硕的研究成果, 国内介绍和论述口误研究的文章和著作也不少见。然而, 此类文献在进入 21 世纪以后, 却屈指可数。目前, 口误研究的论文在知网上的搜索数据仅为 100 篇。关于口误研究的最新发展及其应用的介绍几乎是一片空白。只有积极探索口误研究的最新发展, 揭示其现实中的社会价值, 才能激发专业人士的研究热情, 促进口误研究的持续发展和有效利用, 从而服务社会。

一、口误的定义和分类

口误, 在语言学领域常被叫做言语失误, 是指说话人在发音、组词或者造句子时产生的错误, 本族或非本族语说话人在说话时犯的无心之过(《朗文语言教学和应用语言学辞典》2002 版); 是说话人的实际话语与头脑中预先想要表达的意思发生偏差的言语现象(Boomer & Laver, 1968)。它不是由于发音器官的生理缺陷造成的言语障碍, 同时也不是因为词语知识存在错误从而致使言语失误。“实际上属于心理之误, 它能反映出言语的心理控制方面出现的问题。”(Nooteboom, 1980)。口误是一个无意识的举动, 在话语内或话语间增减、混合或者替代语言材料(Fromkin, 1973)。

学习口误如何分类对我们理解口误的产生机制和影响因素大有益处。口误类型的划分也因研究目的和研究视角的不同而异, 语言学家们各有观点。Fromkin (1973) 归纳出 7 种常见的口误类型。1985 年 Garnham 总结出了 7 种类型, 在此基础上,

Carroll (1994) 更详细地将口误类型划分为 8 种: 增加、减少、转移、互换、代替、提前、延缓、混合。我国的语言学家沈家煊 (1992)、陈振宇 (1999)、姜美玉 (2001) 等也分别提出了 8 种、9 种、10 种不同的口误类型。

二、口误的产生原因

说话人产生口误的原因是多种多样的, 但归纳起来, 主要分为主观因素和客观因素两大类。主观因素大多是说话人其内在的心理作用; 客观因素就是来自外界的干扰。下面可以从五个方面做更加详细的阐述。

(一) 潜意识的影响

精神分析学鼻祖弗洛伊德认为人的精神世界由清醒意识和潜意识两部分组成, 而且潜意识占据了精神世界的大部分。当潜意识发生各种矛盾冲突时, 都会对清醒意识造成影响, 随即口误就产生了, 这就是著名的心理学理论“弗洛伊德口误”。它揭示了口误实际上是人们内心深处的一些想法, 不经意间的一种流露。

(二) 说话者精神状态的影响

人们在做语言表达的时候, 其精神状态是一个极为重要的影响因素。如果精力不集中、过于精神紧张或身体劳累, 都会产生兴奋偏离或兴奋抑制现象, 从而造成语言感知缺失, 口误自然就会随之产生。

课堂上, 在没有准备的前提下突然被老师提问的学生会常常造成口误。因为毫无准备, 又面临一个公开且相对正式场合, 学生难免会非常紧张, 一时间各种思想交织在一起。为了避免课堂上的尴尬, 急于给出问题答案, 通常会显得语无伦次, 因此口误频出。这就是因为精神紧张, 从而思想混乱, 造成了口误。辩论赛场上, 类似的情况也经常发生。

(三) 母语负迁移的影响

一般来说, 母语对其他语言的学习会起到十分

重要的作用。母语的表达方式和语言结构时常会影响非母语的语言表达。这种影响就被称作母语迁移。母语迁移有正迁移和负迁移两种类型。在学习使用其他语言的时候,利用母语的知识结构,在表达过程中没有出现错误,就是正迁移,出现错误,就是负迁移。

由于不同种类的语言在语法、句法和语用等方面或多或少都会存在着差异,而人们早已习惯了母语的思考方式和表达习惯,在用其他语言表达的时候,往往就会产生负迁移,口误也就自然出现了。例如,在英语口语课堂上经常会听到学生们有诸如“learn knowledge”(学知识)这样的表达。因为英语中的“learn”译为“学习”,“knowledge”译为“知识”,根据汉语的思维习惯“learn knowledge”这样的口误就会频频出现,而英语的正确表达方式是“acquire knowledge”。又如,在英语表达中“在早晨”和“在晚上”的正确表达分别为“in the morning”“at night”。汉语中同一个“在”,英语中却用不同的介词来表达,情急之下,“in the night”这样的口误也会偶尔出现。

(四) 社会文化因素的影响

一般来说,国家或地域之间都可能存在着巨大的文化差异,从而导致了不同种族、地域的人们在面对相同的事物时,由于认知经验的不同,所产生的反应和对客观世界的理解也会是大不相同,这就是社会文化因素对认知产生的干扰。在日常交流中,不同文化背景的人由于认知不同,对同样的问题会有不同的回答,口误也就产生了。例如,当一个中国人应邀到一个美国家庭做客。在餐桌上,女主人可能会不时地对客人说“Help yourself!”以显示热情好客。按照中国的习惯,“I'm full.”有可能是最容易脱口而出的话语,而这样的回应必定使美国友人感到不知所措,因为美国人的通常回答应该是“Thank you!”。这主要是源于两国的文化习惯的不同,造成了尴尬的局面。

(五) 特定情形的需要

在文艺表演和日常的生活中,人们有时为了制造某种活跃的气氛或幽默的效果,经常会故意设计一些口误,听者往往根据自己的知识结构和认知经验能够推断出说话者话语的真实含义,同时,这种经过设计的“口误”也给听者带来更多的欢笑和快乐。在一次婚礼庆典中,新郎名叫易理成,新娘名叫郭阵香。主持人为了渲染欢乐的气氛,开口便说“欢迎亲朋好友今天前来参加两位新人的结婚典礼。这真是郭理成和易阵香(锅里盛和一阵香)的天作之合呀!”主持人故意把一对新人的名字移位说错,逗得宾客们

哈哈大笑。尤其是在相声和小品表演中,故意产生口误来营造一种特殊的艺术效果。口误不仅可以用来活跃气氛,有时也用来缓和尴尬的气氛。

三、口误研究的发展历史

口误研究的开端可以追溯到19世纪末和20世纪初的语言学研究。早期的研究主要集中在语音和语言使用中犯错的情况。1895年,Merlinger&Mayer构建并发表了德语的言语错误语料库,首创了言语错误分析的研究,并取得了丰硕的成果:1. 对以意义为基础的替换错误,即语义错误,进行了区分。2. 区分了以形式为基础的替换错误,即音韵形式错误。3. 发现了产生语义错误的两个词之间一般具有音韵关联,即语义错误和音韵错误同时发生,产生了混合错误。他们还对话语产出的4种错误进行了介绍,分别是交换错误、期望错误、保留错误和混合错误。然而,受时代条件的限制,他们关于言语错误分析的结果说服力较弱,研究者大多对其语误研究持怀疑态度。

1901年,弗洛伊德出版了经典之作《日常生活中的精神病理学》。该书主要探讨人们日常生活中的行为和思维模式与精神病理学之间的关系。通过分析一些日常生活中的现象,如个体的情绪调节、人际关系、心理防御机制以及对自我认知的影响等,试图揭示人类心理的复杂性。口误作为日常生活行为的一部分被视为语言使用中的错误或失误。心理学家发现,在某些情况下口误可能反映出个体的内在情感、思想变化或其他心理过程。因此,口误引起了心理学家的关注,也推动了口误的研究视角从语言学主阵地向心理学的转变。

20世纪50年代,乔姆斯基的“转换生成语法”诞生,再一次撼动了口误研究的重心。他的理论强调了语言生成的规则和结构,为解释口误现象提供了新的理论框架,这使得口误在语言学界的研究又重新被提上日程,弗洛伊德的心理分析销声匿迹。用实验的方法来分析口误日渐盛行。70年代语误语料库MIT-CU的出现,直接推动了早期言语产出理论模型的提出,如Hufnagel提出的扫描-复制模型。

20世纪80年代,口误研究进入了一个语言学和心理学相融合的新阶段。在心理学方面,口误研究主要关注心理过程,即语言是如何产生的。学者们通过分析口误的类型和频率,试图了解人们在说话时是如何组织和选择词汇、语法和语音的。这些研究有助于揭示人类语言产生的机制,以及语言处理中的认知过程。与此同时,语言学家利用口误语料库来研究语言的生成和理解过程,以及语言结构和功能之间的关系。通过口误验证语言学的理论假说。在这个阶段,

口误研究不仅仅局限于实验室内的研究，也开始关注日常生活中的口误现象。学者们开始关注口误在社会交往中的作用，以及口误如何影响人们的沟通和交流。总的来说，20 世纪 80 年代的口误研究在心理语言学 and 语言学领域都取得了重要的进展，为后来的研究奠定了坚实的基础。

四、口误研究的新发展

在人类社会的 21 世纪，科技以前所未有的速度迅猛发展，口误研究在高科技的支持和辅助下在新的领域不断取得突破和进展。

神经科学和脑成像技术：利用目前功能性磁共振成像（fMRI）、脑电图（EEG）和脑磁图（MEG）等神经科学技术，可以更好地研究口误产生的大脑机制和神经基础。最新的研究表明，口误与大脑语言处理区域的活动密切相关。例如，一项研究（参见 Guenther, F.H., & Vladusich, T., 2012）发现，大脑皮质基底核环路在语言加工中扮演重要角色，而这一环路的异常可能导致口误。

计算机模拟和模型建立：可以利用计算机模拟和数学建模技术，构建口误产生的理论模型和计算模型。通过模拟口误产生的过程，人们可以发现口误的机制和规律，为口误研究提供新的视角和方法。

语音识别和自然语言处理技术：随着深度学习和人工智能技术的发展，人们利用最新的语音识别和自然语言处理技术，分析口误在语音信号和文本数据中的特征和模式。研究人员还利用深度学习技术，开发了能够识别并纠正口误的语音识别系统。这些系统可以有效地检测口误并根据上下文纠正错误，提高语音识别系统的准确性和鲁棒性。

大数据和机器学习：大数据和机器学习技术的发展，大大便捷了分析大规模语言数据中的口误现象。通过挖掘语言数据中的口误特征和规律，口误产生的机制和模式显而易见，所以口误研究可以获得更多的实证证据和理论支持。例如，研究人员通过分析社交媒体上的文本数据，发现了口误在不同社交群体中的频率和类型的差异，由此再次证明了社会文化因素对口误的影响。

虚拟现实和增强现实技术：最新的口语研究借助虚拟现实和增强现实技术，能够开发更加交互和真实的口语训练环境。此环境非常有利于学习者提高口语表达能力和交际技能。

口误研究越来越注重跨学科合作，融合语言学、心理学、神经科学、计算机科学等多个领域的知识和技术。最新的口误研究倾向于综合不同学科的方法和观点，探索口误产生和处理的复杂机制。目前，

一些研究团队结合神经科学和计算机科学的方法，研究口误产生的大脑机制和神经网络模型，从而提出了新的口误理论和治疗方法。这些新技术的出现丰富了口误研究的视角和手段，为我们更全面、深入地理解口误的产生机制和影响因素提供了新的机会和挑战。

五、研究成果的影响和价值

借助科技的力量，口误研究在各个领域的新发展，对于社会的进步、文化的融合具有极其深远的意义。对口误产生的原因和机理的新认识，将会非常有助于语言的教学。口误研究的新成果可以帮助教师调整自己的教学方法，从而帮助学生更好地掌握语言技能，提高口语表达能力。另外，口误研究在语音识别、自然语言处理等技术的发展过程中也起到了巨大的理论支撑作用。探索口误的产生原因，可以帮助我们不断改进语音自动识别系统，提高识别精准率，使人机交互更为便捷。在司法等相关领域，口误研究的新发现也发挥了重要的作用。通过研究口误的产生原理和影响因素，便于分析证人语言表达准确性和证言的可信度，法官和律师就能够更好地理解和分析证人证言的真实性与合理性，从而使得司法裁决能够更加公正。口误研究对提高医疗服务质量也起到了重要作用。医疗工作者可以根据口误研究成果，对语言障碍患者的病情陈述有更好地理解，从而制定更加科学的诊断治疗方案，帮助患者早日康复。在文化交流方面，了解不同文化背景下口误的产生机制和特点，就能够增进跨文化交流质量，减少因语言文化差异而引发的误解和冲突。

总之，口误研究的新发展在人类语言生成和理解方面都具有十分重要的意义，同时还能促进语言教学、技术应用、司法公正、跨文化交流和改善医疗服务。如今，我们立足 AI 时代，将口误研究与更多的学科进行交叉融合，一定能够为社会的进步和发展做出更加积极的贡献。

参考文献：

- [1] 沈家煊. 口误类例 [J]. 中国语文, 1992(4):1.
- [2] 桂诗春. 新编心理语言学 [M]. 上海: 上海外语教育出版社, 2000.
- [3] 姜美玉. 汉语口误研究 [D]. 北京: 中国社会科学院博士学位论文, 2001.
- [4] 刘倩. 现代汉语口误研究 [D]. 长春: 东北师范大学硕士学位论文, 2009.

作者简介：

王祁（1973-），女，硕士，副教授，研究方向：应用语言学、双语教育。